

ANNUAL REPORT

OF THE PUBLIC ORGANIZATION

«Foundation for Community Development» FOR 2023

2023 РІЧНИЙ ЗВІТ

Фонд розвитку громади

Шановні друзі!



2023 рік для громадської організації «Фонд розвитку громади» став часом не тільки нових викликів, а й досягнень. Переживаючи разом з усією країною жахи та біль війни, наша команда продовжила працювати в м. Бар Вінницької області. Представникам місцевих громад та ВПО ми надали психологічну підтримку, консультації з юридичних та соціальних питань, допомогли людям з інвалідністю по слуху адаптуватися в нових умовах, провели освітні, творчі, спортивно-розважальні заходи, що допомогло об'єднати жителів громади у вирішенні спільних проблем.

Цього року наша команда відновила діяльність у Донецькій області. 14 лютого ми вперше з початку війни привезли благодійну допомогу до Краматорська. Влітку в місті розпочав роботу офіс організації. Завдяки цьому вразливі верстви населення отримують найнеобхідніші речі та продукти харчування. Ми не збираємось зупинятися на досягнутому. Тепер у Краматорську ми відкрили громадський простір «БезМеж».

Я щиро дякую людям, які багато років поряд зі мною працюють заради розвитку України – команді ГО «Фонд розвитку громади». Дякую нашим міжнародним партнерам, аудиторам, консультантам, колегам з інших ГО, бенефіціарам. Дякую представникам органів місцевого самоврядування, з якими ми пліч-о-пліч працювали для покращення громад у Донецькій та Вінницькій областях. С повагою вклоняюся перед українськими воїнами, які боронять нашу країну. Я впевнений – разом ми подолаємо всі перешкоди й збудуємо міцну, справедливу до кожного й економічно спроможну країну! Слава Україні!

Голова «Фонду розвитку громади»

Станіслав Черногор





Dear friends!

The year 2023 was a time not only of new challenges but also achievements for the Foundation for Community Development NGO. Experiencing the horrors and pain of war along with the rest of the country, our team continued to work in Bar, Vinnytsia region. Together with representatives of local communities and IDPs, we provided psychological support, and legal and social counseling, helped people with hearing disabilities adapt to new conditions, and held educational, creative, sports, and entertainment events that helped unite community members in solving common problems.

This year our team resumed its activities in Donetsk Oblast. On February 14, we delivered charitable aid to Kramatorsk for the first time since the beginning of the war. In the summer, the organization's office was opened in the city, which helps vulnerable people receive the most necessary things and foodstuff. We are not going to stop there. Now we have opened a public space called BezMezh in Kramatorsk.

I am sincerely grateful to the people who have been working alongside me for many years for the development of Ukraine - the team of the Foundation for Community Development. I am grateful to our international partners, auditors, consultants, colleagues from other NGOs, and beneficiaries. I thank the representatives of local governments with whom we have worked side by side to improve communities in Donetsk and Vinnytsia regions. With all due respect, I bow to the Ukrainian soldiers who are defending our country. I am confident that together we will overcome all obstacles and build a strong, fair for everyone and economically viable country.

Sincerely, Chairman of the Board of the NGO
«Foundation for Community Development»
Stanislav Chernohor

Фонд розвитку громади



ГО «ФОНД РОЗВИТКУ ГРОМАДИ» працює

у Вінницькій та Донецькій областях

NGO «Foundation for Community Development» works

in Vinnytsia and Donetsk regions



НАША ВІЗІЯ

МИ СТВОРЮЄМО І ПІДТРИМУЄМО НОВІ МОЖЛИВОСТІ ДЛЯ РОЗВИТКУ ЛЮДЕЙ, ДЛЯ РОЗВИТКУ ГРОМАД, ДЛЯ РОЗВИТКУ УКРАЇНИ



Місія

ГО «Фонд розвитку громади» є платформою, яка об'єднує ініціативи людей для покращення якості життя громади, регіону, країни.

Наші принципи роботи:

Відповідальність:

Ми завжди виконуємо те, що обіцяємо. Ми не боїмося брати на себе відповідальність й робимо це свідомо.

Ефективність:

Ми прагнемо до підвищення ефективності у всьому, що робимо. Постійно покращуємо результати нашої роботи й працюємо над помилками заради прийняття найбільш оптимальних рішень.

Розвиток:

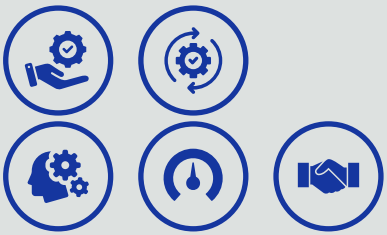
Ми не стоїмо на місці, а постійно прагнемо стати краще в усіх аспектах нашої діяльності. Постійно розвиваємо відносини з партнерами. Думаємо про особистісний і професійний розвиток наших співробітників. Розвиток для нас – це шлях досягнення більш високих результатів.

Результативність:

Ми працюємо не заради процесу, а для досягнення конкретних цілей, спрямованих на розвиток громад регіону, громадянського суспільства України та нашої організації.

Партнерство:

Ми цінуємо ефективну спільну роботу та взаємовигідне співробітництво. У побудові стосунків з партнерами, колегами, бенефіціарами та співробітниками дотримуємося принципів довгостроковості, готовності до діалогу, поваги та визнання.



Наші цінності:



Служіння суспільству

Ми здійснюємо свою діяльність в інтересах громади, суспільства в цілому та окремих соціальних груп.

Суспільне благо має пріоритет перед інтересами як самої організації, так і її членів.

Людина

Розуміння, повага й увага до людей, з якими та для яких ми працюємо.

Гендерна рівність й повага до інтересів національних та інших меншин.

Довіра

Це основа суспільної дії, яка складається між людьми в результаті доброчесного співробітництва. Чесність, відповідальність, доброзичливість, щирість, компетентність – це наші принципи, як моделі поведінки, що формують довіру.

Відкритість

Ми відкрито інформуємо співробітників, партнерів, бенефіціарів та інші зацікавлені сторони про важливі питання діяльності нашої організації, створюючи основу для довірчого співробітництва.

Свобода

Свобода від впливу політичних партій та влади. Свобода у прийнятті рішень.



OUR VISION

WE CREATE AND SUPPORT NEW
OPPORTUNITIES FOR PEOPLE'S DEVELOPMENT,
FOR THE DEVELOPMENT OF COMMUNITIES
FOR THE DEVELOPMENT OF UKRAINE



Mission

The Foundation for Community Development is a platform that brings together people's initiatives to improve the quality of life in the community, region, and country.

Our principles of work:

Responsibility:

We always deliver what we promise. We are not afraid to take responsibility and do so consciously.

Efficiency:

We strive to improve efficiency in everything we do. We constantly improve our performance and work on mistakes to make the best decisions.

Development:

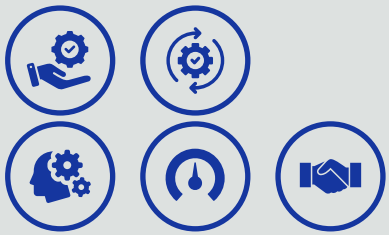
We do not stand still, but constantly strive to become better in all aspects of our business. We are constantly developing relationships with partners. We think about the personal and professional development of our employees. For us, development is a way to achieve better results.

Effectiveness:

We do not work for the sake of the process, but to achieve specific goals aimed at the development of the region's communities, Ukrainian civil society, and our organization.

Partnership:

We value effective teamwork and mutually beneficial cooperation. In building relationships with partners, colleagues, beneficiaries, and employees, we adhere to the principles of long-term commitment, readiness for dialogue, respect, and recognition.



Our values:



Serving the public

We carry out our activities in the interests of the community, society as a whole, and individual social groups.

The public good takes precedence over the interests of both the organization and its members.

People

Understanding, respect, and attention to the people we work with and for.

Gender equality and respect for the interests of national and other minorities.

Trust

It is the basis of social action that develops between people as a result of honest cooperation. Honesty, responsibility, goodwill, sincerity, and competence are our principles as models of behavior that build trust.

Openness

We openly inform our employees, partners, beneficiaries, and other stakeholders about important issues of our organization's activities, creating a basis for trustful cooperation.

Freedom

Freedom from the influence of political parties and authorities. Freedom to make decisions.



Діяльність консультаційного бюро

(050) 881 45 74

(066) 410 71 34

Бути проінформованими, знати, як діяти, надважливо у складних обставинах. Протягом 2023 року консультаційним бюро у м. Бар була надана 1821 консультація з соціальних, загальних та юридичних питань. Найбільше люди потребували інформації щодо отримання гуманітарної допомоги, перетину кордону, документування факту пошкодження або руйнування житла.

Та не тільки «голі дані» необхідні людині, яка опинилася сам на сам з горем та болем. Спілкування з тими, хто зрозуміє та підтримає, не має грошового еквіваленту. Кожного дня на нашу гарячу лінію звертались люди, щоб поділитися переживаннями. Під час консультацій 340 бенефіціарів отримали психологічну підтримку.

1821
консультація з соціальних, загальних та юридичних питань

309
консультацій людям з інвалідністю по слуху на спеціальній гарячій скайп-лінії

513
юридичних консультацій телефоном

2
колективні юридичні консультації для 53 ВПО в Краматорську

340
бенефіціарів отримали психологічну підтримку

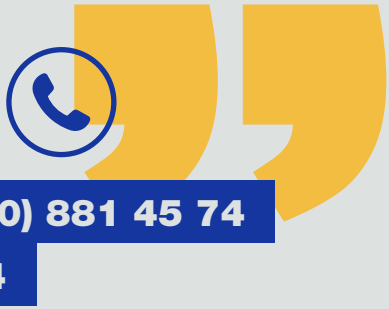
863
консультацій офлайн для переселенців Барської громади

863
оффлайн консультацій

1821
Всього консультацій

958
Онлайн консультацій

Activities of the consulting bureau



Being informed and knowing how to act is crucial in difficult circumstances. During 2023, the Bar counseling office provided 1821 consultations on social, general, and legal issues. Most of all, people needed information on receiving humanitarian aid, crossing the border, and documenting the fact of damage or destruction of housing.

But it's not just the «bare data» that a person who finds himself or herself face to face with grief and pain needs. Communication with those who understand and support you has no monetary equivalent. Every day, people call our hotline to share their worries. During the consultations, 340 beneficiaries received psychological support.

1821
consultations on social, general, and legal issues

309
consultations for people with hearing disabilities on a special Skype hotline

513
legal consultations by phone

2
collective legal consultations for 53 IDPs in Kramatorsk

340
beneficiaries received psychological support

863
offline consultations for IDPs in the Bar community

863
Offline consultations

1821
Total consultations

958
Online consultations

Консультаційна допомога людям з інвалідністю по слуху

309

Люди з інвалідністю по слуху отримали 309 консультацій на спеціальній гарячій скайп-лінії.

Переважно наших бенефіціарів цікавили:

- правила перетину кордону
- оформлення статусу ВПО
- отримання субсидії в орендованих квартирах
- гуманітарна допомога
- влаштування дітей з інвалідністю по слуху в спеціалізовані учбові заклади
- отримання послуг супроводу та перекладу на жестову мову під час вирішення питань в державних та комунальних установах

106

Протягом року 106 людей з інвалідністю по слуху отримали психологічну підтримку онлайн.

47

Для роз'яснення актуальних питань законодавства в Краматорську були проведені дві групові консультації з перекладом на жестову мову для 47 бенефіціарів.



Counseling assistance to people with hearing disabilities

309

People with hearing disabilities received 309 consultations on a special Skype hotline.

Our beneficiaries were mostly interested in:

- rules for crossing the border
- receiving a subsidy in rented apartments
- placement of children with hearing disabilities in specialized educational institutions
- registration of IDP status
- humanitarian aid
- receiving support and sign language interpretation services when solving issues in state and municipal institutions

106

During the year, 106 people with hearing disabilities received psychological support online.

47

Two group consultations with sign language interpretation were held in Kramatorsk for 47 beneficiaries to clarify current legislative issues.



Онлайн та офлайн супровід людей з інвалідністю по слуху

У разі необхідності наші консультанти надавали онлайн та офлайн супровід людям з інвалідністю по слуху до державних та комунальних установ. Це допомагало усунути бар'єри в отриманні важливої інформації та запобігало виникненню конфліктів.

Всього було здійснено:

177

онлайн-супроводів з перекладом на жестову мову

21

офлайн супровід у м. Бар та м. Краматорськ

Наш перекладач з жестової мови – єдиний, хто надавав безоплатні послуги офлайн супроводу у м. Бар та м. Краматорськ людям з інвалідністю по слуху.



Українці звертались як з території України, так і з країн Європи, куди тимчасово переїхали:

Німеччини, Польщі, Данії, Болгарії, Нідерландів, Чехії.

01

Ми супроводжували онлайн при перетині кордону;



02

Разом проходили медичну комісію у військоматі;

03

Оформляли статус ВПО та адресні виплати, допомогали отримати гуманітарну допомогу;



04

Шукали житло та роботу.

Online and offline support for people with hearing disabilities

If necessary, our consultants have provided online and offline support to people with hearing disabilities at government and municipal institutions. This helped remove barriers to obtaining important information and prevented conflicts.

All in all, it was done:

177

online support sessions with translation into

21

offline support in Bar and the city of Kramatorsk

Our sign language interpreter is the only one who has provided free offline support services in Bar and Kramatorsk to people with hearing disabilities



Ukrainians applied both from the territory of Ukraine and from European countries where they had temporarily moved:

Germany, Poland, Denmark, Bulgaria, the Netherlands, and the Czech Republic.

01

We accompanied online when crossing the border;



02

Passed a medical examination together at the military enlistment office;

03

IDPs received IDP status and targeted payments, helped to receive humanitarian aid;



04

Looking for housing and work.

Юридичні консультації

Протягом 2023 року наші бенефіціари отримали 513 юридичних консультацій телефоном. Також було проведено 2 колективні юридичні консультації для 53 ВПО у Краматорську. Найбільш актуальним питанням була можливість отримання компенсацій за пошкоджене та зруйноване житло.

513

Юридичних консультацій телефоном

53

ВПО отримали відповіді на 2 колективних юридичних консультаціях у Краматорську





Legal advice

In 2023, our beneficiaries received 513 legal consultations by phone. We also conducted 2 collective legal consultations for 53 IDPs in Kramatorsk. The most pressing issue was the possibility of receiving compensation for damaged and destroyed housing.



513 Legal consultations by phone

53 IDPs received answers at 2 collective legal consultations in Kramatorsk



Навчання фандрейзингу

Задля досягнення сталого розвитку населеного пункту, регіону, країни необхідно розуміння потреб та спроможність їх задовольнити. І тут все починається з громади. Ми спрямували зусилля на підтримку та розвиток активних громадських об'єднань та ініціатив в Барській територіальній громаді шляхом навчання фандрейзингу для збору коштів на потреби громади.



Під час проекту:

- проведені консультації та зустрічі у форматі «Круглий стіл» з місцевою владою, громадськими організаціями, активістами Барської ТГ, керівниками освітніх закладів, на яких були обговорені нагальні проблеми в громаді та шляхи залучення коштів на їх вирішення;
- проведені консультації з активістами та представниками громади щодо створення місцевих Фондів громад;
- реалізовані можливості спільних зусиль громади для вирішення проблем шляхом проведення фандрейзингових заходів в селищах Кузьмінці, Іванівці, Комарівці Барської ТГ;
- вирішені нагальні потреби, закуплено обладнання в сільські школи за кошти, які було зібрано за допомогою фандрейзингових заходів.

Фандрейзингові заходи включали комплексні освітні, творчі, спортивно-розважальні заходи для місцевих жителів та ВПО. Це допомогло об'єднати мешканців громади у вирішенні спільних проблем

Загальна кількість осіб, які були залучені в діяльність за проєктом досягає 400 людей, 250 осіб - це молоді люди та діти. Завдяки тому, що вони приділили свій час та зусилля, були зібрані кошти на вирішення нагальних проблем освітніх закладів в громаді.

Training in fundraising

To achieve sustainable development in a locality, region, or country, it is necessary to understand the needs and be able to meet them. And everything starts with the community. We have focused our efforts on supporting and developing active public associations and initiatives in the Barska territorial community by teaching fundraising to raise funds for the community's needs.



During the project:

- consultations and roundtable meetings were held with local authorities, NGOs, activists of the Barska TG, and heads of educational institutions to discuss pressing issues in the community and ways to raise funds to address them;
- opportunities for joint community efforts to solve problems were realized by holding fundraising events in the villages of Kuzmintsy, Ivanivka, Komarivka of Barska territorial hromada;
- consultations were held with activists and community representatives on the establishment of local Community Foundations;
- urgent needs were addressed, and equipment was purchased for rural schools with funds raised through fundraising activities.

Fundraising activities included comprehensive educational, creative, sports, and entertainment events for local residents and IDPs.
This helped to unite the community residents in solving common problems

The total number of people involved in the project activities reaches 400, 250 of whom are young people and children. Thanks to their time and efforts, funds were raised to solve urgent problems of educational institutions in the community.

Підтримка дітей

Для покращення психоемоційного стану дітей, соціальної згуртованості та інтеграції в громаду дітей ВПО ми організували три вуличні заходи в селах Барської громади: Гармаки та Кузьмінці. Діти стрибали на батуті, куштували солодку вату, стріляли з луку, грали в ігри та опановували різні техніки на творчих майстер-класах.







В СЕРПНІ

було організовано поїздку до Литви 10 дітей-переселенців на відпочинок у табір Balsių stovykla на запрошення восьмої дружини стрільців Жемайтії. Таку міжнародну поїздку організовуємо вже в четвертий раз.

Support for children

To improve the psycho-emotional state of children, social cohesion, and integration of IDP children into the community, we have organized three street events in the villages of Bar community: Harmaky and Kuzmintsy. The children have jumped on a trampoline, tasted cotton candy, shot archery, played games, and mastered various techniques at creative workshops.







IN AUGUST,

a trip to Lithuania was organized for 10 displaced children to rest in the Balsiq-stovykla camp at the invitation of the 8th Rifle Squad of the Zemaitija riflemen. This is the fourth time we have organized such an international trip.



Допомога переселенцям інтегруватись в нову громаду

Ще з 2022 року ми почали впроваджувати заходи для полегшення інтеграції ВПО в Барську громаду та зниження конфліктності. У 2023 році ми відновили роботу в Краматорській громаді й почали надавати допомогу місцевим ВПО, яким також необхідна допомога в інтеграції та спільнота для творчої реалізації, спілкування, психологічного відновлення та підтримки.

Наші майстер-класи по декоруванню прикрас та в'язання пальцями стали можливістю для переселенців не тільки оволодіти новими навичками, а й познайомитись з жителями приймаючої громади, отримати корисну інформацію, покращити психологічний стан через можливість поділитись своїми історіями, знайти підтримку та співчуття.

462

учасники долучились до 39 творчих майстер-класів (32 в Бару та 7 в Краматорську)

51

Ми провели три фокус-групи в Краматорську для вивчення потреб ВПО в новій громаді. В них взяв участь 51 бенефіціар

Для профілактики емоційного вигорання членів нашої команди та всіх, кому зараз непросто, ми організували регулярні зустрічі з психологом в місті Бар. Протягом року було проведено 27 зустрічей, в яких взяли участь 170 бенефіціарів. Вони знайомились з новими методиками самопідтримки, ділились своїми історіями та вчились підтримувати один одного.





Helping IDPs integrate into the new community

Since 2022, we have begun implementing measures to facilitate the integration of IDPs into the Bar community and reduce conflict. In 2023, we resumed our work in the Kramatorsk community and began to provide assistance to local IDPs, who also need help with integration and a community for creative fulfilment, communication, psychological recovery and support.

Our workshops on jewelry decoration and finger knitting have become an opportunity for IDPs not only to learn new skills, but also to meet the residents of the host community, get useful information, and improve their psychological state through the opportunity to share their stories and find support and sympathy.

462

participants joined 39 creative workshops (32 in Bar and 7 in Kramatorsk)

51

We held three focus groups in Kramatorsk to study the needs of IDPs in the new community. They were attended by 51 beneficiaries.

To prevent emotional burnout among our team members and all those who are having a hard time, we organized regular meetings with a psychologist in Bar. During the year, 27 meetings were held, attended by 170 beneficiaries. They learned new methods of self-support, shared their stories, and learned to support each other.



Психофізична реабілітація

З метою психофізичної реабілітації переселенців наша організація створила команду зі скандинавської ходьби «СкандіБар». Згодом до команди приєдналися місцеві жителі. Разом з переселенцями вони проводять дозвілля, спілкуються, шукають шляхи вирішення проблем, обмінюються новою інформацією.



ПРОТЯГОМ 2023 РОКУ

Проведено понад 40 тренувань

В команду увійшло 17 людей віком від 8 до 70 років

У травні команда успішно взяла участь у всеукраїнських змаганнях «**Кубок Києва зі спортивного туризму – скандинавська ходьба**»







Клуб став інструментом інтеграції ВПО в нових умовах. Спільне дозвілля сприяє зниженню напруги та конфліктності в громаді.

Psychophysical rehabilitation

With the purpose of psycho-physical rehabilitation of IDPs, our organization created a Nordic walking team called ScandiBar. Later, local residents joined the team. Together with the IDPs, they spend leisure time, communicate, and look for ways to solve problems and exchange new information.



DURING 2023

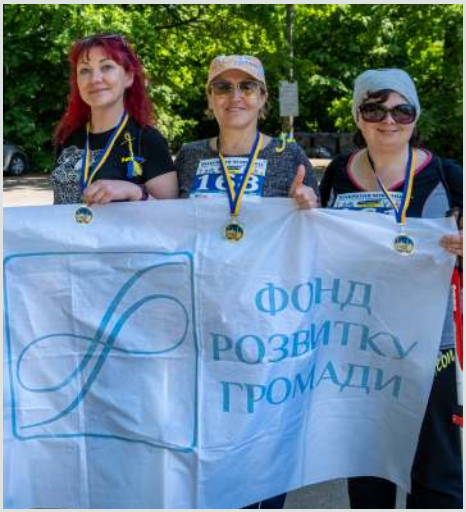
More than 40 trainings were held

The team included 17 people aged 8 to 70

In May, the team successfully took part in the national competition **«Kyiv Sports Tourism Cup - Nordic Walking»**







The club has become a tool for integrating IDPs in the new environment. Joint leisure activities help reduce tension and conflict in the community.



Діалогові зустрічі

З метою кращої інтеграції переселенців в приймаючу громаду ми організували **7 діалогових зустрічей ВПО** з представниками державних та комунальних установ: **4 в м. Бар та 3 в м. Краматорськ**.

В зустрічах взяли участь **117 переселенців**. В результаті обміну інформацією та думками ми виявляли потреби ВПО у нових громадах, а вони отримували важливу інформацію, роз'яснення законодавства, а також розповідали свої історії. Учасники зустрічей отримали психосоціальну підтримку.







Dialogue meetings

For better integration of IDPs into the host community, we organized **7 dialogues between** IDPs and representatives of state and municipal institutions: **4 in Bar and 3 in Kramatorsk.**

The meetings were attended by 117 IDPs. As a result of the exchange of information and opinions, we identified the needs of IDPs in new communities, and they received important information, and clarification of legislation, and told their stories. The participants of the meetings received psychosocial support.





Проведення тренінгів

Тренінги – це потужний інструмент нарощування потенціалу людини, який допомагає отримати нові знання та закріпити їх на практиці протягом вельми короткого часу. Обізнане суспільство – перший крок до побудови сильної демократичної держави. Саме тому в діяльності своєї організації ми приділяємо багато уваги проведенню освітніх заходів для жителів громад по різним напрямкам.

На запит мережі бібліотек Барської громади ми провели тренінг «Інклюзивна мова: коректна комунікація з людьми з інвалідністю». 16 бібліотекарів громади навчались коректно звертатись та спілкуватись з людьми з інвалідністю.

До нас звернулись громадські організації Барської громади з проханням провести тренінги з написання грантових заявок та створення проєктів. Ми провели 6 зустрічей в рамках тренінгу «Від ідеї до проєкту», в яких взяли участь 42 громадських активіста.



У Барському фаховому коледжі транспорту та будівництва було проведено три тренінг-майстерні на тему «Мистецтво як спосіб висвітлення і вирішення конфліктів». У тренінгах взяли участь 45 студентів.

НА ЗАПИТ МЕРЕЖІ БІБЛІОТЕК БАРСЬКОЇ ГРОМАДИ ПРОВЕЛИ ТРЕНІНГ «ІНКЛЮЗИВНА МОВА: КОРЕКТНА КОМУНІКАЦІЯ З ЛЮДЬМИ З ІНВАЛІДНІСТЮ»

16 бібліотекарів громади навчались коректно звертатись та спілкуватись з людьми з інвалідністю.



Conducting trainings

Trainings are a powerful tool for building human capacity that helps to acquire new knowledge and put it into practice in a very short time. An informed society is the first step towards building a strong democratic state. That is why in the activities of our organization we pay a lot of attention to conducting educational events for community residents in various areas.

At the request of the Barska community library network, we conducted a training on «Inclusive Language: Correct Communication with People with Disabilities.» 16 community librarians learned how to address and communicate with people with disabilities.

We were approached by NGOs in the Bar community with a request to conduct trainings on writing grant applications and creating projects. We held 6 meetings within the framework of the «From Idea to Project» training, which was attended by 42 public activists.

Three training workshops on «Art as a way of highlighting and resolving conflicts» were held at the Barskoye Vocational College of Transport and Construction. The workshops were attended by 45 students.

AT THE REQUEST OF THE LIBRARY NETWORK THE BAR COMMUNITY HELD TRAINING «INCLUSIVE LANGUAGE: CORRECT COMMUNICATION WITH PEOPLE WITH DISABILITIES»

16 librarians communities were trained to address and communicate correctly with people with disabilities.



Фонд розвитку громади



Гуманітарна допомога

14 лютого 2023 ГО «Фонд розвитку громади» за сприяння Національної мережі розвитку філантропії доставив до Краматорська благодійну допомогу, яку було роздано мешканцям міста, постраждалим від прориву дамби, за участі Гуманітарного штабу Краматорської міської ради:

1000
печей на дровах

6000
каністр для води на 10 л

4000
світильників на сонячних батареях

2000
спальних мішків

Також для жителів Краматорська були передані термоковдри (2000 шт.), теплий одяг для дорослих: **по 2000 шапок, шарфів, рукавичок, та теплий одяг для дітей: по 2000 шапок, шарфів, рукавичок.**





Humanitarian aid

On 14 February 2023, the Community Development Fund, with the assistance of the National Network of Local Philanthropy Development, delivered charitable aid to Kramatorsk, which was distributed to residents of the city affected by the dam break with the participation of the Humanitarian Centre of the Kramatorsk City Council:

1000
wood-burning stoves

6000
10-liter water canisters

4000
solar-powered lamps

2000
sleeping bags



Thermal blankets (2000 pieces), warm clothes for adults: **2000 hats, scarves, gloves, and warm clothes for children: 2000 hats, scarves, and gloves were also delivered to residents of Kramatorsk.**





Проєкт «На межі»

Щільні обстріли змушують людей тікати від небезпеки. Проте багато з них сподіваються повернутися додому й шукають більш-менш безпечне місце якомога ближче від свого населеного пункту. Однак, фактично вони залишаються на межі зони бойових дій. Проживання у таких громадах також несе загрози для життя, здоров'я та емоційного стану. Втрата звичного кола спілкування, нестаток коштів на найнеобхідніше, підтримки близьких стають причиною зневіри у власних силах та неможливості самостійно впоратися зі складними обставинами. Особливо це стосується жінок.

Проєкт «На межі» покликаний згуртувати активних жінок з міст Бахмутського, Краматорського, Волноваського та Покровського районів Донецької області, які втратили житло, роботу та тимчасово проживають у місті Краматорськ, задля спільного вирішення соціальних та гуманітарних питань, а також психологічної підтримки та розвантаження, через арт терапевтичні та просвітницькі заняття у групі.







Під час реалізації проекту 50 жінок з міст Бахмутського, Краматорського, Волноваського та Покровського районів Донецької області, які тимчасово проживають у Краматорську, отримали комплексну допомогу у вигляді:

- індивідуальних безпекових комплектів, які містять затребувані речі при екстреній евакуації та переміщенні при руйнуванні та пошкодженні житла у разі артилерійських та ракетних ударів по об'єктах цивільної інфраструктури у громаді проживання бенефіціарів проекту;
- психосоціальної підтримки через проведення арт терапевтичних заходів для більшого гуртування груп, надбання та розвитку творчих навичок, з опануванням практик, які в майбутньому можуть допомогти відкрити власний хенд мейд напрямок, для зміцнення фінансової сталості жінок;
- просвітницьких тренінгів для підвищення правової грамотності, психологічної стійкості в умовах постійного стресу, та втрати роботи і фінансової спроможності.

Протягом проєкту наші бенефіціарки відвідали майстер-класи з опанування технік в'язання, виготовлення свічок з вощини та декорування їх штучними квітами, вишивки бісером, декорування обручів штучними квітами. Також для них були організовані тренінги за темами: «Формування у жінок позитивної самооцінки та активних дій у ситуації втрати роботи та регіонального безробіття», «Техніки протидії емоційного вигорання», «Протидії насильства проти жінок», «Мої вміння - мої фінансові надбання».



On the Edge project

Heavy shelling forces people to flee from danger. However, many of them, hoping to return home, are looking for a more or less safe place as close to their village as possible, actually staying on the edge of the war zone. Living in such communities also poses threats to life, health and emotional well-being. The loss of the usual social circle, lack of money for basic necessities, and support from loved ones cause a lack of self-confidence and inability to cope with difficult circumstances on their own. This is especially true for women.

The project “On the Edge” aims to unite active women from the cities of Bakhmut, Kramatorsk, Volnovakha and Pokrovsk districts of Donetsk Oblast who have lost their homes, jobs and temporarily reside in Kramatorsk to jointly address social and humanitarian issues, as well as psychological support and relief through art therapy and educational sessions in a group.







During the project implementation, 50 women from the cities of Bakhmut, Kramatorsk, Volnovakha and Pokrovsk districts of Donetsk Oblast, who temporarily reside in Kramatorsk, received comprehensive assistance in the form of

- individual safety kits containing essential items for emergency evacuation and relocation in case of destruction and damage to housing in the event of artillery and rocket attacks on civilian infrastructure in the community of residence of the project beneficiaries;
- psychosocial support through art therapy activities to bring groups together, acquire and develop creative skills, and learn practices that can help to open their own handmade business in the future to strengthen women's financial sustainability;
- educational trainings to improve legal literacy, psychological resilience in the face of constant stress, job loss and financial solvency.

During the project, our beneficiaries attended workshops on mastering knitting techniques, making wax candles and decorating them with artificial flowers, beadwork, and decorating hula hoops with artificial flowers. Trainings were also organized for them on the following topics: "Formation of women's positive self-esteem and active actions in the situation of job loss and regional unemployment", "Techniques to counteract emotional burnout", "Counteracting violence against women", "My skills are my financial assets".



ГО «ФОНД РОЗВИТКУ ГРОМАДИ» 2023

Залучення ресурсів, грн

		Надходження 2023 рік, грн
Всього (грошові кошти)		**7 415 920,44**
01	**Міжнародні донори, в т.ч.:**	**5 288 807,49**
	Німецьке Товариство міжнародного співробітництва (GIZ)	**1 801 949,78**
	Global Fund of Community Foundations (GFCF), Південно-Африканська республіка	**729 536,00**
	KURVE Wustrow - Center for Training and Networking in Nonviolent Action, Німеччина	**2 757 321,71**
02	**Місцеві та національні донори**	**2 127 112,95**
	Громадська організація «Ініціативний центр сприяння активності та розвитку громадського почину «Єднання»	**443 720,00**
	Національна мережа розвитку локальної філантропії	**37 700,00**
	ГО «Українська феміністична мережа за свободу і демократію»	**365 600,00**
	Благодійні внески від бізнесу	**1 280 092,95**

Видатки, програмна діяльність, грн

Всього (грошові кошти)		**5 944 085,00**
	Програмна діяльність, грн	**5 797 582,75**
	Адміністративні витрати, грн	**146 502,25**

Фонд розвитку громади

Назва пректу	Партнер/донор	Сума, грн
«Розвиток інтеграційного простору «Світлиця»/ соціальна допомога ВПО та людям з інвалідністю»	Німецьке Товариство міжнародного співробітництва (GIZ)	**1 797 766,98**
Популяризація створення фондів громад в невеликих населених пунктах, проведення інтеграційних спортивно-розважальних заходів в громадах для місцевих мешканців і ВПО, що мешкають в цих громадах, організація літнього відпочинку для дітей в таборі	Global Fund of Community Foundations (GFCF), Південно-Африканська республіка	**729 536,00**
«Зміцнення українського громадянського суспільства для ненасильницького вирішення та трансформації конфліктів»	KURVE Wustrow - Center for Training and Networking in Nonviolent Action, Німеччина	**2 868 031,56**
Розширення міжнародних зв'язків організації, участь у саміті #ShiftThePower у Боготі, Колумбія	Національна мережа розвитку локальної філантропії	**37 700,00**
«На межі»/ Гуртування активних жінок, які втратили житло, роботу та знаходяться під постійним тиском від проживання у громаді у зоні бойових дій	ГО «Українська феміністична мережа за свободу і демократію»	**364 548,21**

FINANCIAL REPORT FOR

Raising resources, UAH

		Revenues 2023, UAH
Total (cash)		**7 415 920,44**
01	**International donors, including:**	**5 288 807,49**
	German Society for International Cooperation (GIZ)	**1 801 949,78**
	Global Fund of Community Foundations (GFCF), South Africa	**729 536,00**
	KURVE Wustrow - Center for Training and Networking in Nonviolent Action, Germany	**2 757 321,71**
02	**Local and national donors**	**2 127 112,95**
	NGO «Initiative Center for Promoting Activity and Development of the Public Initiative «Ednannia»	**443 720,00**
	National network of local development	**37 700,00**
	NGO «Ukrainian Feminist Network for Freedom and Democracy»	**365 600,00**
	Charitable contributions from business	**1 280 092,95**

Expenses, program activities, UAH

Total, UAH		**5 944 085,00**
	Program activities, UAH	**5 797 582,75**
	Administrative expenses, UAH	**146 502,25**

FOUNDATION FOR COMMUNITY DEVELOPMENT 2023

Name of the project	Partner/donor	Amount, UAH
«Development of the integration space «Svitlytsia» / social assistance to IDPs and people with disabilities»	German Society for International Cooperation (GIZ)	**1 797 766,98**
Promoting the creation of community foundations in small settlements, holding integration sports and entertainment events in communities for local residents and IDPs living in these communities, organizing summer camps for children	Global Fund of Community Foundations (GFCF), South Africa	**729 536,00**
«Strengthening Ukrainian civil society for non-violent conflict resolution and conflict transformation»	KURVE Wustrow - Center for Training and Networking in Nonviolent Action, Germany	**2 868 031,56**
Expansion of the organization's international relations, participation in the #ShiftThePower summit in Bogota, Colombia	National network of local development	**37 700,00**
«On the brink»/ Group of active women who have lost their homes, jobs and are under constant pressure to live in the community in the combat zone in the war zone.	NGO «Ukrainian Feminist Network for Freedom and Democracy»	**364 548,21**












MUSTANG
ORIGINAL

ВІДГУКИ

REVIEWS

Фонд розвитку громади

Наталія Пономаренко
Щиро дякуємо вам за вашу допомогу !

Ксенія Мельник
Щиро Вам дякую!

Іра Мамроцька
Дякуємо від усіх діточок за позитив, радощі, розваги! Ви робите добрі справи і нехай вам Господь допомагає і благословляє, надихає на нові проекти .

Галя Маркова
Дякуємо Вам що до нас приїхали, дітки були в захваті, стільки задоволення і емоцій 😊👍💕

Топовий прихильник
Olga Belyaeva
Дуже гарна зустріч була, ресурсна! Дякую чудовим учасницям за щирість. Чудово, що **Фонд розвитку громади #go2frg** організовує подібні заходи. ❤️

Mary Lozova
Дякуємо за організацію відпочинку нашим дітям та незабутні враження і спогади!!! 😊🥰❤️

Elena Zots - Shurupova
Один з небагатьох фондів, який дійсно допомагає людям і щиро піклується про інвалідів. Фонд надає не лише продукти харчування, одяг та побутову хімію, але найголовніше — психологічну підтримку. У цей складний воєнний час це особливо важливо. Цікаві заняття для людей, допомогають відволіктися і знайти нові захоплення.

Величезна подяка **Володимир Сніцаренко** та Людмила Сницаренко за щиру підтримку людей з вадами слуху. Незалежно від того, що відбувається в місті, фонд завжди першим приходить на допомогу постраждалим. Ваші дії говорять голосніше за слова.

Ми висловлюємо глибоку вдячність і визнання фонду за його неоціненний внесок у життя нашої громади. Вашому фонду можна довіряти, ви дійсно робите світ кращим. Бажаємо вам процвітання, подальших успіхів і сил для продовження вашої благородної місії. Нехай ваш фонд зростає і допомагає ще більшій кількості людей.

Андрей Загоруйко
Молодці !!! Добре що не забуваємо хто ми е і де ми живимо!!! Україна понад усе!!!

Марина Коваль
Безмежно дякуємо за підтримку в організації свята💙💛 дітям і дорослим дуже сподобалось, а ми в свою чергу радіємо вдвічі більше, що змогли подарувати гарні емоції всім присутнім односельчанам і гостям села 😊

Victoria Borodienko
Це було неперевершено...😊😍
Дякую організаторам! Нехай подібних заходів буде більше у нашому чудовому місті!🙏

Оксана Бас
Ваша потужна командна діяльність і в радості і в горі доводить, що сила знаходиться в об'єднанні людей сильної волі. Дякую вам і до зустрічі!!! 💛💙

Наталя Сурма
Особисто я також згадуватиму зустрічі, сповнені цікавих розмов, ігор, тренінгів про важливе для молоді БФКТБ Разом малювали, співали, грали, бувало, що ділились кавою та чаєм зі студентами. А скільки цікавих заходів проведено в актовій залі коледжу!!! Спасибі за співпрацю! Нехай дорога додому буде сонячна, тепла, затишна, мирна.💛💙

Taisa Onyshchuk
Дякуємо вам за плідну працю, що в цей нелегкий час ви даруєте радість нам і нашим дітям!!!

Олена Котова
Було суперово! Дякую ❤️ чекаємо ще зустрічей

Светлана Лагода
Спасибо большое за такую интересную и содержательную поездку. Узнала очень много о истории города.

Lena Shatalyuk
Дякую за цікаву і плідну співпрацю, дякую за користь і розвиток нашої громади!

Марина Демко
Щиро дякую вам, друзі! Для людей з порушеннями слуху це настільки необхідно! Вони завжди відчувають дефіцит спілкування. А зараз, під час війни, це просто катастрофа. Син мій другий день такий щасливий! Просто світиться🥰

Andrey Dubrovskiy
Щиро вдячні Краматорській команді, ви всі дуже круті❤️

Контакти

Фонд розвитку громади

«Гаряча лінія» ГО «Фонд розвитку громади» і БО «МБФ «Руки друзів» для подяк, пропозицій співпраці, побажань, скарг:

+380 50 821 4978

«Гаряча лінія для людей з інвалідністю по слуху»:

+380 63 892 1596

Телефон, Skype, WhatsApp, Telegram

Електронна адреса ГО «Фонд розвитку громади»:

frg.ngo@gmail.com

Якщо ви бажаєте підтримати нашу діяльність, подякувати, зробити пожертву на реалізацію благодійної або соціальної програми - надаємо реквізити поточних рахунків:

ГО «Фонд розвитку громади»

Код ЄДРПОУ: 38042419
IBAN: UA493355480000026008053607034 UAH

Призначення платежу:

Благодійний внесок на статутну діяльність

Форма подання конфіденційних скарг про порушення представниками організацій ГО «Фонд розвитку громади» і БО «МБФ «Руки друзів»:

bit.ly/skargi

www.fb.com/go2frg

www.youtube.com/@go2frg

bit.ly/skargi

ANNUAL REPORT OF THE PUBLIC ORGANIZATION

«Foundation for Community Development» FOR 2023

ЗВІТ ГО «ФОНД РОЗВИТКУ ГРОМАДИ» ЗА 2023 РІК